

AKTEN BURGERLIJKE STAND POPPEL

Ans 07

Geboorteaangiften-Huwelijksakten-Overlijdensaangiften

Akte afdrukken?

- ga naar de akte die je wilt afdrukken
- selecteer op je adobe reader "printen"
- zet een vinkje bij "Huidige pagina"
- klik op OK

Een realisatie van:



Met dank aan:



Gemeentebestuur Ravels



N. 1.

Op heden te Parijs den twintigsten dertienden jaer der Fransche
republicke ten negen uren voor middag voor my W. B. Siemann
agent municipal der gemeente van Poppel, is gecomen
jan Baptist Frederick wettigman binnen dese gemeente
en vyf en dertig jaeren, den welken inde tegenwoordig-
heid van dieht Croneus en acht en vyftig jaeren
en jan Baptist Nieberghe en acht en vyftig jaeren boylde
sijn geboren, heeft een my verclard dat Joanna
Catharina ~~van den broeck~~ ^{van den broeck} van den broeck en dertig jaeren sijn huysvrouw
in wettelyc konwelyc gebaud heeft, gisteren seend
ten acht uren in huer huys gelegen inde groen straat
en gint, dochterge het welc den gemelden jan Bap-
tist Frederick my getoont heeft, en den het welc
hy gecomen heeft den soonaem van Maria Joseph
ingeval van welc verclaringe die de burger
verclard hebben gelykvoornig te wesen souden wun-
nig, en van d'aentooning die my is gedaen van het
gemeld kind, hebbe opgetelt den tegenwoordige acte
die dieht Croneus en den jan Baptist Nieberghe met
en getoont hebben binnen Poppel Dale et ante
J. B. Frederick

dit is het hand teken van dieht Croneus
W. B. Nieberghe W. B. Siemann
agt

Op heden den tweeden februaer het ses-
 jaer der fransch republique ten negen uuren
 van middag voor my Jod. Desmans agent van
 -sacel der gemeynte van Brussel is gekomen. Hier
 van ostade van zwaren oud vyf en seestig jaer
 den sechsten in de tegenwoordigheid van Com-
 nicberghs oud sevendertig jaer. Synen gebroer en
 Andries Cormans oud sesendertig jaer. Inwoordet
 aan my verclard heeft dat Marin Anna van
Beers oud vyf endertig jaer. Synen tuijst vrouwe
 in wetelyk houwdyk geband heeft, desen nu
 ten twee uuren in haer tuijst gestaan in
 myn een kind, dochter van Jacques Cornu
 het welck den gemelden Stroelaes van ostade
 aan my getoet heeft, en nu het welck by
 gesien heeft den voornamen van Jouan Cornu
 ingevolge van volger verclaringe die
 burgers verclard hebben gelykzinning te
 sijn den van tuijst, en van d. autoonien die my
 daer van het quindt jant, hebben geytelt
 tegenwoordige acte die de requisiet ontghe-
 hebben Commun Bosppe date ut acte
 dit is het handteken van Stroelaes verclard
 Commun Bosppe

And. Desmans
 H. Cormans
 Cornu's & Beberghs



V. 3.

Op heden den dertienenden februarij het tseventen jaer der
frantsche republique ten een uur naen middag van myn Wol-
vinnens aequit munincipael der gemeynte van poppele is gesamen-
jaer Steyn Labourene Bourer dese gemeynte ond en en darte
jaere, die welke inde tegenwoordigheyt van van con-
hendrijs Syue Schoor vader ond Amadus Boer adjoint
munincipael dese gemeynte, den myn vercland heeft dat
Helena Steyn ond negen-en-twintig jaere Syue huys
-stouwe in wettelyk huwelyk geband heeft dese mar-
ten ses-ieren in haer huys getraen tot Maerle, en kind
dochterfen, het welke den gemelden jaer hoer den myn getraen
heeft, en den het welke by gezwen heeft den soor van
van joanna Conelia ingetolge van welke semlaninge
die de borgas semlan hebben aende wachtheyd, en
van de semlaninge die myn is gedaen van het gemeld
kind, hebbe opgesteld den tegenwoordige acte die con-
hendrijs ond Sten Boer met om geteet uit helen
poppele date ut ante

Jan. huy
A. Boer
C. Hendrijs
H. D. Bieman

90.4



Op heden vijftien twintig jaerman het jaer LXXX
 der Franckhe republique ten negen ueren Smorgens
 my J. B. Sieman agent municipal der gemeynte
 Poppeel is gekomen Matthys Lamey land bou
 buuer dese gemeynte, den welken inde legene
 heyd van Jan Baptist Francke oud twee en veertig
 = vier ende Peter Botermans oud veertig jaeren, sup
 gebueren, heeft nu my verclard dat Catharin
van Eyndhoren oud veertig jaeren sijne huys
 in rechtelijck houwelijck gebrued heeft, gitteren
 ten recht ueren in haer huys geleguen tot
 een hant, Laentje, het welck den gemelden Ma
Lamey nu getoont heeft, nu het welck by
 = gesien den naem van Petrus ingewo
 van welke verclaring die de burgers van
 hant Francke ende Peter Botermans verdien
 gelykformighe wesen den de ueren heyd, en van
 d'aentooning die my is gederen van het gemeld
 hebbe opgestelt den tegenwoordigen ^{die} nete de
 burgers mit ons getoont hebben. Binne
 Poppeel date ut ante mattheij 5 Lameyjs
Petrus Botermans

Dit is handteeken van Jan Baptist Francke
 verclard mit radens te Connu Schuyter
 J. B. Sieman
 agt



N^o 5

Op heden den eerste Kint het desentte jaer der Franckse
Republique ten twee uren na middag 1000 myn W. S. D. L. M. A. S.
agent missinguel der gemeynte van prospel is gecomen
Engelbert Diefers werfman binnen der gemeynte, der
welken sig presentent 1000 myn W. S. D. L. M. A. S. Antony Hendrijs
Peter Spude, en der welken in de tegenwoordichheit van Peter
hesselmans myn W. S. D. L. M. A. S. oind twee en veertig jaeren
inde Cornelis nieberghs oind sesen en veertig jaeren myn
gebuer, heeft an myn verclard dat Cornelia de graaf de
huyt vrouw van Antony Hendrijs oind veertig jaeren
in rethelyk houselyk gebuer heeft gisteren nael mid
dag ten dag naem in haer huyt gelegen in den
verclard en gint, Leontie, het welk den gemeten
Engelbert Diefers myn getoent heeft, en an het welk
hy gegeven heeft den voornamen van joannes jacobus
ingesolge van welken verclaringe die de borger
Peter hesselmans oind Cornelis nieberghs verclard hebben
gelyk voornig te wesen an de waerheit, en van d
verclaringe die my is gedaen van het gemete gint
hebben opgestelt den tegenwoordigen acte acte die
de borger met ons getoent hebben binnen prospel
pele dat et acte ingelbert Diefers
Peter hesselmans Cornelis nieberghs
W. S. D. L. M. A. S.
agt.

Op den dach den achtienden Kerste het Secretar
 Jan der Francke republiken ten thien neuen Maigens
 1700 mit Wolffschmans agent municipal der gemeynte
 van Poppel is gesamen Hubertus Huybrechts van
 = Bonven binnen dese gemeynte, den welken inde tege-
 = woordigheden van Hendrick de Jongh verwaegter dese
 gemeynte ende Theodorus de set Landbouwer end
 tachtig jaeren beyde syne gebueren, heeft an my ten
 dat petronella gooskens end acht en twintig jaeren
 syne huysvrouw in wettelyck huwelyck getand heeft
 gisteren middag ten twaelf neuen in haer huys ged
 inde loof. van fintie, Loontie, het welck den gemelden
 Hubertus Huybrechts my getoont heeft en an het son
 by gegeven heeft den soonaem van Henricus in
 = soltz van welken verclaring die de borger
 Hendrick de Jongh ende Theodorus de set verclaren
 hebben gelykstaenig te wesen vonda waerheyd, en
 van d'aentooning die my is gedaen van het gemel-
 d'ant, hebben opgesteld den tegenwoordigen acte
 die de borger met ons geteufent hebben. Ginn
 Poppel date ut ante

Hubertus Huybrechts

H: de Jongh

Dit + is het hand teten van Theodorus de set
 verclaren mit te Schrypen

Wolffschmans
 agent



4

217

Op heden den negentiensten der maand, Nivôse het sesente
 jaer der Franche der Fransche Republiek, ten thien uren
 Amoyens van my W. B. Siemans agent sommig, en de gemeyn-
 te van proffoel, is gekomen Mr. Thimus De Doncker
 hebzins binnen dese gemeynte, den welken in de tegen-
 woordichheid van Cornelis Nieboeghs timmerman oud acht en
 dertig jaeren, inde herenint den jongh Landbouwer oud
 vyf en seentig jaeren, den welken een my verstaen heeft
 dat Joanna Cornelia Siemans sijn huysvrouw in
 dothelyt huwelyt, gisteren avond ten thien uren ge-
 baerd heeft in haer huys gelegen in de groenstraat, en
 fuintien, een, het welk hy my getoond heeft, en een het
 welk hy gezien heeft den soen naem van winandus, in-
 volgen van dese verklaringe de welke Cornelis Nieboeghs
 ende herenint den jongh hebben bevestight gelytvoornigte
 wesen aende waerheyd, en sijn vertooning die my is ge-
 daen hebben opgestelt den tegenwoordige act die bygen
 onse ont geteekent hebben binnen proffoel date
 et ante

Mr. De Doncker
 A. De jongh Nieboeghs
 W. B. Siemans
 agt

Opboden der kerntigster polition het seuen
jaer der franckse Republiq. ten duy kerse naer nu
Dag soen my J. B. Bieman agent unincijaal
der gemeente van soepel. is gesonen Jan Baptis-
ta De jonghe. soeman vud seestig jaeren. Die soel-
fer inde tegenwoordigheyt van soeter francken
wertmen. binnen dese gemeente ond acht en vijftig
jaeren vuden Jan Baptisist hendring ond vyftig jaeren
Landbouwer binnen dese gemeente. beyde syne
gebueren. heeft een my verlaen dat Catharina
De jonghe van der Linden ond vyen dertig jaeren
syne huys vrouw in soettelyt houwelyt ge-
=baend heeft. desen morgen ten noegen ueren in haer
huys gelegen in den bier. een pint. Toontia. die
soelot der getnelde Jan Baptista De jonghe my g-
=toant heeft. en een het soelot by gesonen heeft
den soer naem van Adrianus. ingesolge van
soelgen soelvering. Die de boeges verlaen hebben
gelyt soening te soeden soeden soerheyd. en soen
een tooning die my is gedaen van het getnelde soen
habe opgestelt den tegenwoordigen soet. Die soet
soenten en Janb. hendring met ontgeten soet
habe binnen soepel date ut soet
J. B. hendrickse J. B. de ionye.
Dit X is het hant teken van soet francken
J. B. Bieman
agf

Op heden den tweeden septem. het zesenste jaer der
 franche republique ten vier uuren van middag son my agt
 municipal der gemeynte van poosje id. gesamen Cornelis
van tilborg Maand bonnen end my en sechtig jaeren, die
 welken inde tegenwoordichheit van Cornelis van den kenne
 weestman binne de selde gemeynte end vier en sechtig jaeren
 en pieter Engels end seven en sechtig jaeren ingelyft indorren
 der binne de gemeynte, heeft een my verstaend dat
Marie Catharina de wit end sechtig jaeren syne huys
 en bonnen in wettelyk houwelijck gebruyck heeft vden middag
 ten twaelf ueren in haer huys gelegen ende vromdyck
 een huys, boortie, het welk die gemelden Cornelis van tilborg
 my getoont heeft, en een het welk hy gegeven heeft die
 soornamen van Cornelis ingelyft in welke verlaning
 die de burger verstaend hebben gelyckvoering te wesen an
 de waerheit, en inde aentooning die my is gedaen van het
 gemeld huys, hebbe op gattelt die tegenwoordigen antw
 de burger met my gelyckvoering hebben binne poosje dat
 int antw

Cornelis van tilborg
 Cornelis van den keiuel
 P. Engels // Stosieman
 act

= best boer en een vyftig jaer Landbouwer, ende
 Joseph de Graef oud acht. en twintig jaer, beyde in de
 woonders, heeft een wyf verlaand dat Anna maria
Stroop oud vier. endertig jaer, syne huysvrouw
 in wettelyke houwelijck gebaend heeft, gisteren naen mid-
 dag ten dry jaer in haer huys gestaen tot Aerle inde
 Dese gemeente, een ficut, Dochterken, het welck den ge-
 = menden petrus sander sijdt my getoont heeft, en an
 het welck hy gezeen heeft den voornamen van Maria
 in gevolge van welke verklaringe die de gemelde
 boegus verlaand hebben gelyckvormig te weten an
 de waarheid, en sander aentooning die my is gedaen
 van het gemelde ficut, hebbe op gestede den tegenwoordi-
 = genante die Lambert boer, ende Joseph de Graef
 mit ons geteekent hebben binne proposiel dat
 = ante Peter van de Reijdt
 kann beent boerde, dit is het hand teken van Joseph
 de Graef verlaand mit te ginnen schryven

W. D. S. Remang
 act.

77.12

Op heden achtten Hoiaer het seconten jaer der Franche
 republique ten vier siere naen middag, is soo mij agent
 = een: der gemeente van proposiel gecomen petrus hendriksz
 soeven binne dese gemeente, oud sesen. en twintig jaer
 der welken inde tegenwoordighede van hendriksz Engels
 oud sesen. endertig jaer, en Joseph Engels oud twee. en
 = dertig jaer in woonders, heeft een wyf verlaand dat
Catharina de wit oud acht. en twintig jaer, syne

- kuystronwe in wettelyk konwelyk gebent heeft heden
 te Dny serra in hanc kuystr gettan of den goosten sand
 en sint Joantia, het wely den gemeten petrus Hendring
 my getoont heeft en aan het wely by gezou heeft den
 soornamen van Jacobus, inwolge van wely ten
 - clausinge die de gemete borgert verstaend hebben gelyk
 - mig te hese hende waerheyt, en sand' reu'tooning die
 my is geduen s'antet gemet sint hadde en van of gette
 die tegenwoordige s'ite die de borgert mit ons getoont
 hebben binnen fossyl date tot ante
 dit is het hand' teten van petrus Hendring d' seclan
 mit te gonne schryfje

P. J. Engels
 Maximianus P. J. Engels
 ast

N. 13.

Opheden s'atthiender Noval het s'ecunde jaer den
 Fransche republique ste Dny serra van vrydag is
 1002 my agent s'ammijne der gemeyte van fossyl
 gecomen Louis serra preposi van de Nationale
 Douanen, gebortig van forges en Cretaigne, ond
 en offtig jaer, woonende binnen dese gemeyte
 die wely in de tegenwoordighen van Leopold josph
 de post Luitenant van de Nationale Douanen bin
 de gemeyte van wade, en Marie Louis josph Eng
 daarof woonende binnen dese gemeyte, heeft an
 seclan dat Catharina Housain gebortig van wate
 s'qua kuystronwe in wettelyk konwelyk gebent
 gisteren noot ten thien van, en sint, Joantia, het
 wely den gemeten Louis serra my getoont heeft en
 het wely by gezou heeft den soornamen petrus
 inwolge van dese seclaning die de borgert verstaend
 gelyk mig te wese hende waerheyt, en sand' reu'tooning
 die my is geduen van het gemet sint hadde en van of gette
 woorden s'ite die mit ons getoont hebben in fossyl als
 serra L. J. Dupont. Maximianus
 ast

Dit is het hand' teten
 van P. J. Engels
 schryfje

N. 14.

7

Op heden des on twintigsten Maerch het secontste jaer
 der frantsche republiek ten vier ueren naen middag
 is geconnen Cornelis Michilse oud en onscettig jaer
 land bouwer binnen dese gemeynte, voor my lagent
 municipael der gemeynte van Soepel, die welken
 in de tegenwoordigheyt van hundering broes oud twee
 on vyftig jaeren, en sieten boterwans oud ses on veer
 tig jaeren, beyde inwoonders binnen de geseyde
 gemeynte, heeft aen my verclard dat Maria
 Catharina Ansens oud vier on dertig jaeren sijn
 huys vrouwe sinwettelijc gebaerd heden ten elf
 ueren voor middag, in haer huys gelegen tot
 Aerle, een sinte doichtertje, het welck den gemeldien
Cornelis Michilse my getoont heeft, en aen het
 welck hy gegieuen den conraem van Maria Catharina
 in gevolge van dese verclaringe die de borger
 verclard hebben gelycvoornig te wesen den de
 waerheyt, en sijn aen toornig den my in gedaen
 van het geschildt sinte, hebben er van opgesteld den
 tegenwoordigen acte die de borger met ons ge
 steyent hebben binnen soepel date ut ante

Cornelis Michilse Directeur Boterwans
 Dit is het handt teken van hunder broes verclard met de
 Conne Schyue W. D. Rommeling
 Act

Op twee negen mesforden het sesste jaer der
 Franche republique is voor my agent manijer
 der gemeynte van poppel gesamen twee
 nae middag toe sessien Arnoldus Luyten
 oud vier en veertig jaeren, die welken inde te
 gewoondicheyd van jaer vintge oud vyftig
 jaer ende Adriaen vintge oud acht en dertig
 jaeren landbouwers binnen de gemeynte,
 my verclard heeft dat Anna ^{Catharina} ~~van~~ hees oud
 acht en dertig jaeren sijne huysvrouwe in
 soettelyck houwelyck gefaerd heeft desen in
 twee twalf jaeren, en sint, Dordtsteren, he
 welck die gemeynte Arnoldus Luyten my gelyc
 heeft, en nae het welck hy gecwen heeft die
 soornamen van Hendrina, ingewolge des
 verclaringe die de borger verclard hebben
 gelyc vormig te wesen nae de waerheyt, en
 de vertoonung die my is gedaen van het gemey
 sint, hebben van op gestelt die tegenwoord
 acte die de borger mit ons geteget hebben
 poppel date dit acte Arnoldus Luyten 7 24
 Dit x is het hand teken van Adriaen vintge
 clard niet te konnen schrypen

J. St. Sieman
 Agent

N. 16.

Op heden ^{strijtighen} in en inseluden het tescuiste jaer de
 frantsche republique is soo my agut minnisspaal
 der gemeynte van pappoe quomen heden ten negen
 uren soo middag Cornelis de jonge oud vyf- en dertig
 jaeren wentman binnen dese gemeynte, der
 welken inde tegenwoordichheid van joeten hesselmans
 oud vyf- en sechtig jaeren hesselmans, ende Adriaan
Miermans, oud tescu- en vyftig jaeren, wentman
 binnen desoorde gemeynte, my seculand heeft dat
 dat Catharina Wierden oud- vyf- en dertig jaeren
 sijn huysvrouwe in wettelyk huwelijck gebaerd
 heeft gisteren avond ten des- ieren, een kind, ^{van} ^{de}
 het welck den gemeten Cornelis de jonge my getoont
 heeft, en aan het welck hy gecoren heeft den soor-
 -naem van Andries, ingevolge dese seclaevinge
 die de borgers secland hebben gelyksooninge warden
 de waerheyd, en lande seclaevinge die my is gedaen
 van het gemelt kind, hebbe'er van opgestelt den
 tegenwoordigen acte die de borgers joeten hebbe-
 -mans en Adriaan Miermans mit ons getoeyent
 hebben binnen pappoe date ut ante
 dit is het hand teken van Cornelis de jonge secland
 mit anders te Connen Schyner
Peter hesselmans dit is het hand teken van
Adriaan Miermans secland mit anders
 te Connen Schyner

M. Miermans
 at

Op hoeden den vijf en veertigsten middag het
 secontste jaer der Franckische republieck is een mytsgent
 munisypal der gemeynte van Koppol gesamen petrus
huysbrechts end niet en dertig jaeren landbouwer bissem
 de geseyde gemeynte, van welke in de tegenwoordighen
 van Nicolaes van Steen, end secontig jaeren, end
 hendring Engels end secontig jaeren, beyde inwoners
 der selver gemeynte, heeft een myt verclaren dat jaeren
van Gils end twee en secontig jaeren syne huysvrouwe
 in rechtelyc houwelijc gebaad heeft, zij sterven recond
 ten acht sieren in haer huys gestaan tot Maile
 ender dese jaerendte, een hant, Doortien, het welc den
 gesunden petrus huysbrechts myt getoont heeft, en aen
 het welc hy gezien heeft van voornamen van Cornelis
 ingewolgen dese verclaring. Die de borgens verclaren
 hebben gelyckvoering te wesen aen de waerheyt, en sijn
 de aenlooning die myt is gedaen van het gemeld hant
 hebben en sijn opgestelt den tegenwoordigen dater
 die de borgens sijn end getoont hebben. Petrus
 * Koppol dater ut aute petrus huysbrechts

Nicolaes van Steen g. l. Engels

J. B. Siemans
 agt



N. 18.

Op heden den vier en tachtigsten thausend het zeventste
 jaar der fransche republiek is voor my agent van myn
 der gemeynte van proppel gekomen Peter Botermans
 end vyftig jaer, land bouder binnen dese gemeynte, den
 welken in de tegenwoordichheit van jar. Caythila fransche
 end twee en veertig jaer, end ~~de~~ Botermans heding
 broes end twee en vyftig jaer bijde land bouder bin-
 nen de gelijcke gemeynte, heeft nu my verlaend dat
Marie de tot end my en veertig jaer byne huysman-
 -we in wettelijck huwelyck getand heeft, heden den
 vier en twintigsten middag in haer huys gelogen tot
Acle, en sint Leontius, het welck den gemeynte Peter
Botermans my getoont heeft, en nu het welck bygege-
 -ven heeft den voor naem van Cornelis ingadely-
 -cke verlaening die de bouder verlaend hebben
 gelyckvornig te wesen aende waerheyde, en van die
 acutooning die my is gedaen van het gemelt sint
 hebben en van opgestelt den tegenwoordigen acte
 die de bouder met ons getoont hebben binnen
 proppel date at ante Petrus Botermans

Dit x is het handteken van J. S. Jansen

Dit x is het handteken van heding broes

J. S. Jansen
agt

Opgelieden eerste fructidor het seuntje jaerde van
 republique ten negen uere Morgens, 1001 mij is gant
 summpael der gemeynte van poospe is gesamen. Ker
van Broefhorst geboortig van den Edenhorst, oud by
 jaeren, landbouwer binnen dese gemeynte, die welcke
 in de tegenwoordigheyt van Michiel Wromans, oud twee
 en sestig jaeren, en syne huysvrouw Joanna Catharina
van Borch oud twee en vyftig jaeren, inwoonders bin
 de geseyde gemeynte; heeft en my verclard dat jaer
van beuden oud seften dertig jaeren syne huysvrouw
 in wettelijc houwelijc gebract heeft, gisteren avond
 elf ueren in haer huys gelegen tot overbroef, een f
 dochteliken, het welck den gemelden Nicolaes van
Broefhorst my getoont heeft, en aen het welck by
 geven heeft den voornamen van Geertelij, singen
 dese verclaringe die den volger Michiel Wromans
 en syne huysvrouw verclard hebben gelyc vormig
 wesen aende waerheyt, en sander aantooning die
 van het gemeld sijnt hebben en opgestelt den toep
 deze acte die den burger ende burgerse met ont
 sijnt hebben binnen poospe dato ut ante
 dit is het hand teken van Nicolaes van Broefhorst
 verclard niet te connen schryven M Wromans

J. C. vanovera // St. Simons
 igt

20.20.

Opsheden der rechtta-
 frantsche Republieque ten negen vieren Invoering, 1000 my August
 gemeente van Poppel is geomen ja-
 vande Lande geboortig van bilcoenenbedg. end Drij en d-
 zig jaeren, land bouwen binnen des gemeente, Des wel-
 fe in de tegenwoordigheyt van hondert van hees, end
 ses en sestig jaeren, en wilm van hees end Drij en sestig
 jaeren Sijn gebieren, en land bouwen binnen de geseyde
 gemeente, heeft aer my sentaer dat Elisabeth Kraux
 end ses en endertig jaeren Sijn huylvrouwe in wettelyke
 konwelyg gebaer heeft, Desu nacht ten een vieren in
 hien huyl gestaen op het honsend, een fuint, Dochter van
 het welck den gemelden jaer vander Lande my geboort
 heeft en aer het welck hy gezoren heeft den voornam-
 ten Willemijn ingevolge van welke verclaringe
 die de bozert hondert van hees en wilm van hees
 verclard hebben gelyk vormig te wesen aende werding
 en land verclaring die my is gedaen van het gemeld fuint
 hebben 'er opgestelt den tegenwoordigen acte die de
 bozert met ons geteefent hebben binnen Poppel
 Date ut ante

Willemijn van
 de Lande
 wetlig gemaakt by
 Kite van konwelyg
 gepatseerd te poppel
 den seden february
 achtien hondert
 jaer en twintig
 W. Simons

Dit is het hand teken van jaer vander Lande sentaer
 niet te formen. W. van hees

Henonck van hees: W. van hees
 W. Simons
 act

Op heden 29 fecht door het Leventhe jaer
 der Fransche republiek ten thier uen voor midd
 voor my agent municipaal der gemeyte uen
 poppel, is gesomen Kundsig van hees oud
 acht. u. twontig jaer. en Matthijs Laureyden
 oud Leit uen u. vyftig jaer, Landbouwer
 binnu dese gemeyte, die welke in absentia u
 jaer van derdel, my verstaend hebben dat Joanne
Catharina Kieberghe oud acht. u. twontig jaer
 huwverouwd van jaer van derdel, in wetlig huw
 = lyf geboert heeft, desen morgen ten vyf. uen u
 in haer huys gettaet tot derdel, een Gint
 Dochterjaer, het welke de Comparanten my getoon
 hebben uen uen het welke 29 gegeven hebben den
 voornamen van Maria ingevolgt desen verbe
 = singe die de Comparanten verstaend hebben ge
 lyf uorring te wesen uen de wanting, uen van
 de aentrouing die my is gedaen van het gemeld
 Gint, hebbe el van of gettelt den tegenwoord
 acte die de Borgens met my getestert hebben
 binnu poppel dato ut aub

Honorelus van hees
 matthijs Laxiermaison

W. D. D. Remans

(agt)

Gedaen en get

—linge hebbe ik my opstaende soet begeren.
in dese voorstede, en hebbe my se. s. feet van
de dood van de gemete jaermynd van Quack, en
hebbe en van opgesteld den tegenwoordigen acte
den selgen Adrian van hees, en joeten Engels met
my geteefent hebben binnen soospiel dat ut ante
A. van hees D. Engels

W. D. Siermans
act

91.3

Op weder vier pluiwe het secontte jaer der fransche
republicque is sere my agent der gemeynte van soospiel
gecomen Cornelis Nieborghs oud negen en dactig jaeren, ende
henrius de jonghe oud vy-en-seertig jaeren, inwoonders
binnen de selve gemeynte, my verclard hebben dat en
fint, van Martinus de Dierfjes in houwelyc serwerft
met joanna Cornelia Wiemand, genaemd winandus
oud vyftien daegen gestorven is dese morgen ten
vyf-uere int huyt sy' en geborte ingevolge van
dese verclaringe hebbe ik my op staende soet
soet begeren, in dese voorstede, en hebbe my se.
s. feet van de dood van het gemete fint winandus
en hebbe en van opgesteld den tegenwoordigen acte
de selgen Cornelis Nieborghs ende henrius de jonghe
my geteefent hebben binnen soospiel dat ut ante

H. De songh C. Nieborghs

W. D. Siermans
act



3

N^o. 4.

Op den vierden ventos het zeventste jaar der frantsche
 republique son my agent universael der gemeynte son
 poppel gecomen Antoni van der broef end negen en tui-
 tig jaeren, ende jaersapstelt wouten end twee en dertig
 jaeren woontuomen binnen dese gemeynte, myn
 eland hebben dat Dingena wouten sedenwe wyken Heeren
van Brecht inwoonderse binnen dese gemeynte gester-
 =ten is desen morgen ten vier jaeren in het luyt handen
 wouten, ingedolge sandse verclaring hadde ik my op
 Alreder soet bezien indet wouten, en hadde my
 sekerheit sande dood sande gemete Dingena wouten,
 en hadde en son opgestelt den tegenwoordige acten
 die burgers Antoni van der broef end jaersapstelt
 wouten haer gebuere met my geteest hebben binnen
 poppel date ut acte

Dit is het hand teyten van Antony van der broef wouten
 vint indet te Comen luyten
 Jan Baptist wouten. J. B. Niemann
 25

N^o. 5.

Op den negentienden ventos het zeventste jaar
 der frantsche republique son my agent der gemeynte
 son poppel is gecomen Hendrick Engels end twee en
 dertig jaeren ende joesph Engels end twee en dertig jaeren
 inwoonderse binnen dese gemeynte, myn seland hebben

Dat het fuis van Joseph Chomé ontfangen der Donanen
genaemt Anna Theresia Chomé oud acht jaeren geboortig van
hersfelt Canton van vierteloo, gestorven is desu morgen
ten half vier uren in het huys van haeren vader, ingewolge
van dese verclaringe hebben ik mij verschoft sander dood
van het gemelt fuis Anna Theresia Chomé, en hebbe' er
van opgetelt den tegenwoordigen acte die de burgers
Hendrick, en Joseph Engels mit mij geteufent hebben
binnen poppel date mit acte J. C. Engels

9. 6. J. C. Engels W. Siemann
agt

Ocheden tweeden geminae het sesenste jaer der
frantsche republiqua son my agent der gemeynta van
poppel gelomen Jan Baptista Wouters oud vy-en-dar-
tig jaeren, ende petrus hendricks oud vyf-en-tyftig
jaeren inwoonders binnen de selve gemeynta, mij
verclard hebben dat Conclis hendricks oud ontrent de
vier-en-settyg jaeren, geboortig onder inwoonders alhier
gestorven is gisteren avond ten sesen uren in het
huys syn'er woonste, ingewolge sander verclan-
-dinge hebben ik mij begeren in dese woonste en
hebbe mij verschoft sander dood sander gemelten Con-
-clis hendricks, en hebbe' er van opgetelt den
tegenwoordigen acte die de burgers Jan Baptista
Wouters, en petrus hendricks mit mij geteufent
hebben binnen poppel date mit acte

J. K. Wouters W. Siemann
agt

N. 7.

4

Op heden seesthien geminae het seerente jaer
 der frantsche republique is een my agent der gemeynte
 van poppele gesonen Cornelis Boer end noegen-ender-
 tigh jaeren, ende herrens van beerden end vyf- en
 sterntig jaeren inwoonders deser gemeynte, myscdand
 hebben dat jaer Konstant hinnen geboren end ontrent
 vier- en negentig jaeren gestorven is gisteren avond
 ten thien-uren siet huyt Sijner vorrante, ingesolge
 sandes seerlaering hebben ic my verlijft sande
 dood sanden geminde jaer Konstant, en hebben ic
 van opgestelt den tegenwoordigen acte die de borger
 Cornelis Boer ende herrens van beerden met my gete-
 kent hebben binnen poppele gite ut acte
 cornelis BOER herenck van beerden
 H. de Jongh

N. 8.

Op heden seesthien geminae het seerente jaer der
 frantsche republique, is een my agent der gemeynte
 van poppele gesonen Hendrick de jonge end
 seestigh jaeren ende jaer 15: hundert end vyftig jaeren
 inwoonders deser gemeynte, my seerlaer hebben dat
Maria sanden Huijzen end ontrent vier- en seestigh
 jaeren gestorven is desen morgen ten noegen-uren siet
 huyt Hendrick de jonge, ingesolge sandes seerlaering
 hebben ic my verlijft sande dood sande geminde
 Maria van den huyzen, en hebben ic van opgestelt den
 tegenwoordigen acte die de borger Hendrick de jonge
 end Jan 15: hundert met my getekent hebben
 binnen poppele gite ut acte, ic herenckise
 H. de Jongh H. de Nieuwlandt

Op heden den twintigsten geminael het seventte
 jaar der frantsche republiques is son my agent der gemeynte
 van poppele geboren Adriaen heus oud een en dertig
 jaeren, ende petrus van joo oud sesen en dertig jaeren
 beyde inwonders binnen de gemeynte, my verclaerd
 hebben dat Maria woostenborghe oud vyftig jaeren ge-
 storven is desen morgen ten duy siem in het huys van
 jans: Maes, inwooly sandes verclaring hadde
 in my versetst sande dood sande gemente Maria
 woostenborghe, en hadde er son opgestelt den tegu-
 woordigen acte die de borger Adriaen heus ende petrus
 van joo met my geteufent hebben binnen poppele date staen

Ad: Heus Petrus van joo // G. D. Sierman
 agt

Op heden den negentien twintigsten geminael het
 seventte jaar der frantsche republiques is son my agent
 der gemeynte van poppele geboren Adriaen boise oud
 duy en sestig jaeren, ende wilm van hees oud negen en
 twintig jaeren beyde inwonders binnen de gemeynte,
 my verclaerd hebben dat Ad: de huysvrouw van Antony
 straep met naem Adriana diebergh oud vyf en
 seentig jaeren gestorven is heden traen stid dag ten
 vier siem in haer huys gelegen tot aenle onder der
 gemeynte, inwooly sandes verclaringe hadde in
 my versetst sande dood sande gemente Adriana
 diebergh, en hadde er son opgestelt den tegu-
 woordigen acte die de borger Ad: boise en
 wilm van hees met my geteufent hebben binnen
 poppele date ut acte H. Boise
 Dit is het hand teufing van wilm van hees verclaerd mit
 Conaen Schryver // G. D. Sierman, agt.

5
Op heden sechtien florica het leeuwste jaer der frantsche
republicque is een myn agent der gemeynten van poppele ge-
coenen Straen hien ender dertig jaeren, ende hundert
Engels end secken endertig jaeren inwoonders binnen dese ge-
meynthe, my verstant hebben dat joannes Katen end hien en-
tachtig jaeren gestorven is gisteren avond ten secken jaeren
in sijn huys, in gevolge van des verclaringe hebben ic my
verloft sander, dord sander gemeten joannes Katen,
en hebben ic een op gestelt der tegenwoordigen acte die
de soverreinde burgers met my getoefent hebben binnen
poppele date ut ante J. C. Engels Adv. Hens

W. S. Siemans
agt

12
Op heden vyftien den florica het leeuwste jaer
der frantsche republicque is een myn agent van sijn
der gemeynte van poppele gecoenen petrus hendrijs
end secken en twintig jaeren, ende hundert Engels
end secken endertig jaeren, inwoonders binnen der gemeyn-
te, my verstant hebben dat petrus van Hoes end
secken en seestig jaeren gestorven is heden naer middag
ten twee jaeren in sijn huys, in gevolge van des
verclaringe hebben ic my verloft sander, dord sander
der gemeten petrus van Hoes, en hebben ic een
op gestelt der tegenwoordigen acte die de burgers
petrus hendrijs, en hendrijs Engels met my getoefent
hebben binnen poppele date ut ante
Dit is het hand teken van petrus hendrijs verstant.
mit te Coenen sijnem

W. S. Siemans J. C. Engels
agt

N. 13.

Op heden vijf- en twintigste het Sesente jaer der frantsche
 republique is voor my agent minnigende der gemeynte van
 poppeel gecomen Jan Lodowick Wouters oud dry- en dertig jaeren
 en Cornelis De Graef oud een- en dertig jaeren. inwoonders bin-
 nen de Selve gemeynte, my verclard hebben dat Joanna Maria
Getelaers oud ontrent de Sed- en Sesentig jaeren Desen morgen
 ten Sed noon gestorven is in het huys haer den voorste,
 ingevolge van des verclaringe hebben of my verclard
 van de dood van de gemelde Joanna Maria Getelaers, en
 hebben er van opgesteld den tegenwoordigen acte die
 Jan Lodowick en Cornelis De Graef met my gatenfent hebben
 binnen poppeel dat is ontrent J. J. Wouters, Cornelis
 De graef, W. J. Simons
 acht min.

N. 14.

Op heden den twentigsten Mercurior het Sesente
 jaer der frantsche republique is voor my agent minnigende
 van der gemeynte van poppeel gecomen Cornelis
 van tilborg oud dry- en veertig jaeren, ende Jan van
 Steen ^{oud} vijf- en veertig jaeren byt landbouwer binnen
 dese gemeynte, my verclard hebben dat Adriaen De wit
 jongman oud dry- en dertig jaeren, Desen morgen
 gestorven is ten sin neuf in huys van Agnes
 broeder nichiel De wit, ingevolge van dese ver-
 claringe hebben of my verclard van de dood
 van den gemelden Adriaen De wit, en hebben er
 van opgesteld den tegenwoordigen acte die
 Cornelis van tilborg, en Jan van Steen met
 my gatenfent hebben binnen poppeel dat
 is ontrent Cornelis Vass tilborg
 Jan van Steen, W. J. Simons
 acht min. gedaen en